

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 研究的背景

文化是由一群人共同拥有并代代相传的生活方式。在世界上有许多不同的文化类型，文化描绘了一个群体的身份、价值观、传统以及行为模式。文化中的每一个元素都包含着丰富的知识、信仰、艺术、语言以及不断发展的价值观，代代相传。）然后，印度尼西亚学者 Koentjaraningrat 在他的书《Pengantar Ilmu Antropologi》(1961)中解释道，文化是人类在社会生活中通过学习所拥有的思想、行为和创造的成果的整体系统。

中国文化是世界上最古老的文化之一，也是东亚地区最主要的文化。中国文化甚至广泛传播到亚洲的各个角落。中国文化非常丰富，包括语言、艺术、音乐、舞蹈、哲学、宗教、伦理、饮食、服饰和建筑等多个方面。中国的传统和节日也在世界各地的华人社区中庆祝、传承和实践。

电影是最受欢迎的文学作品之一，通过图像和声音向观众传达信息。电影有许多类型，包括动作片、冒险片、动画片、喜剧片、爱情片、恐怖片、剧情片、家庭片、奇幻片、惊悚片、悬疑片、传记片、音乐片等。除了娱乐，电影也可以成为一个很好的教育和信息媒体。电影中的信息可以以任何形式出现，取决于电影的使命。一般来说，一部电影可以包含各种信息，包括教育信息、娱乐信息、社会信息等。一部电影是由编剧的想象力创造的，编剧可以从某人的生活故事、宝贵的经历，甚至是周围的事物以及自身的体验中获得启发。

电影《尖峰时刻》是美国非常受欢迎的动作片之一，因为它的剧情非常幽默。《尖峰时刻》于 1998 年 9 月 18 日在美国上映，由于获得了观众的广泛关注和积极评价，电影制作团队决定于 2001 年 8 月 3 日上映《尖峰时刻 2》，并于 2007 年 8 月 10 日上映《尖峰时刻 3》。这部电影由布雷特·拉特纳执导，罗斯·拉马纳（Ross LaManna）和吉姆·考夫（Jim Kouf）编剧，成龙饰演李警官和克里斯·塔克饰演卡特警官。在电影中，他



Optimized using
trial version
www.balesio.com

一起完成许多危险的任务。作者选择《尖峰时刻》这三部电影，是化非常感兴趣。研究者发现，每一个文化符号都有深刻的意义。比如艺术是石狮，经常出现在建筑前，比如寺庙、银行等。在中国文化和勇敢。中国人相信石狮摆放在建筑前面，是因为他们相信石狮可免受危险。通过这个例子我们可以理解，大多数中国文化符号不仅

仅是装饰，它们在中国文化中都有非常深刻的意义。而在《尖峰时刻》这三部电影中，也展现了许多中国文化的元素和符号。虽然《尖峰时刻》是一部动作喜剧电影，主要讲述李警官和卡特警官追捕犯罪团伙的故事，但在故事背后，根据他们所在的地点，展现了许多中国文化和文化符号。比如，在《尖峰时刻 1》中，李警官和卡特警官来到唐人街；在《尖峰时刻 2》中，他们去了香港；在《尖峰时刻 3》中，卡特警探在一家中餐馆买食物。在这些地方，研究者发现许多中国文化的象征。在《尖峰时刻》中所展现的中国文化不仅仅是武术，还包括中国的饮食、装饰、服装等多个方面。根据电影的背景以及作者对中国文化的兴趣，作者决定撰写一篇题目是“电影《尖峰时刻 1、2、3》中的中国文化分析”的毕业论文。

1.2 国内外研究现状

1.2.1 国内研究现状

(1) 与本研究相关的国内研究成果有洪金进，李孜恒，王婕和陈梦雅（2021）的研究。发表了一篇题为“实例研究动画影片中国文化新元素的视觉呈现与应用 ——以《雪人奇缘》中呈现的中国文化元素为例”的文章。这两项研究都考察了电影的中国文化分析。电影《雪人奇缘》由吉尔·库尔顿和托德·韦尔德曼执导，于 2019 年 10 月 1 日在中国上映。故事讲述了小女孩叫小艺与他的朋友阿俊和彭寻找受伤雪人的冒险经历。他然后决定帮助他返回喜马拉雅山峰的家。在文章上他们研究了《雪人奇缘》中的中国传统文化和中国文化新元素。

(2) 与本研究相关的国内研究成果有王超（2018）的研究。王超（2018）发表了一篇题为“《功夫熊猫》的东方文化元素鉴赏”的文章。这两项研究都考察了电影的文化研究。这两项研究的不同之处在于，王超（2018）着重分析了电影《功夫熊猫》中的东方文化元素。而作者则侧重于分析电影《尖峰时刻》中的中国文化。电影《功夫熊猫》是美国动画电影，由约翰·史蒂芬森和马克·奥斯本执导，6 月 20 日在中国大陆上映，讲述了一只想成为功夫高手的胖熊猫的冒险故事。根据王超（2018）的研究，电影《功夫熊猫》中融合了浓厚的东方文化。



Optimized using
trial version
www.balesio.com

研究相关的国内研究成果有黄保丹(2013)的研究。黄保丹(2013)发表
动画片《花木兰》中的中国祖先文化”的期刊。这两项研究都考察
这两项研究的不同之处在于，黄保丹(2013)着重分析了电影《花木
化。而作者则侧重于分析电影《尖峰时刻》中的中国文化。《花木
托尼·班克罗夫特和巴里·库克联合执导，于 1998 年 6 月 19 日在美

国上映。这部电影改编自中国著名的传说，讲述了一位年轻女子花木兰，她为了替年老的父亲参军，女扮男装参加抵抗匈奴入侵的战争。在期刊中黄保丹(2013)讲述关于自古以来在中国存在的孝道和善行，比如孝敬父母，孝敬祖先。

1.2.2 国外研究现状

(1) 与本研究相关的国外研究成果有 Audryan Avia Putra (2024) 的研究。他发表了一篇题为“ANALISIS BUDAYA DALAM FILM KARATE KID (2010) DAN PERANNYA DALAM PEMBELAJARAN CROSS CULTURE UNDERSTANDING”的论文。他对电影《功夫梦》(2010)中所体现的中国文化进行了分析，并探讨其在跨文化理解学习中的作用。这两项研究的不同之处在于，Sianu 分析了《功夫梦》电影中的中国文化和讨论了这些文化在跨文化理解中的作用，而作者只着重分析了《尖峰时刻》电影的中国文化元素。

(2) 与本研究相关的其他国外研究成果还有 GRACE LIANI (2024) 的毕业论文研究。她发表了一篇题为“ANALISIS SEMIOTIKA UNSUR KEBUDAYAAN CHINA DALAM FILM "OVER THE MOON"”的毕业论文。她在文章中写了关于电影《飞奔去月球》中的中国文化元素，与讲述了电影《飞奔去月球》中的符号、外延、内涵和神话反映了中国文化的内容。他还讲述电影《飞奔去月球》与嫦娥神话的关系。这两项研究的相同是都分析了关于中的文化元素。不同的是，GRACE LIANI (2024) 除了研究文化元素，他还研究了电影《飞奔去月球》与嫦娥神话的关系。而作者重点分析了电影《尖峰时刻》中的文化元素。

(3) 与本研究相关的其他国外研究成果还有 Fahmy Fachrezi, T. Kasa Rullah Adha, Julina (2024) 他们发表了一篇题为“Analisis Nilai Budaya Tiongkok dalam Film Wish Dragon Karya Chris Appelhans”的期刊。在他们的期刊中，他们分析了《希望龙》中的中国文化价值包含儒家思想和道家思想。他们从电影中发现了三个儒家文化价值是：孝（尊敬和孝敬父母）、人文主义哲学，义（道德和正义）。再发现三个道家文化价值：食物中的阴阳，行善和气中的阴阳。

(4) 与本研究相关的其他国外研究成果还有 Yosephina Agitya Intan Dewi Utari dan ar (2023) 他们发表了一篇题为“Representasi Budaya Tionghoa Panda 4: Analisis Semiotika Roland Barthes”的期刊。在他们的期刊《功夫熊猫 4》中的中国文化符号和标志。



BAB II

METODE PENELITIAN

2.1 研究方法和思路

2.1.1 研究思路

本研究所使用的研究理论是符号学理论。符号学是一门研究人类生活中符号的学科，和在理解许多事情方面也有很大的作用。人类根本有能力在周围发生的现象中寻找意义(Rohmaniah,2021). 根据 Littlejohn (Kevinia 等, 2022 年, 引用于 Pambudiasih, 2023 年) 在他的书《Teories of Human Communication》第 9 版中所写, 符号学的目标是了解符号中的意义和解释这些意义, 以便我们能够理解符号中传达了什么信息。

因为本研究着重于分析和研究电影《尖峰时刻 1、2、3》中的中国文化, 所以本研究上使用了罗兰·巴特的符号学理论进行分析。罗兰·巴特是一名法国哲学家, 他于 1915 年出生在瑟尔堡, 然后在巴约讷和巴黎长大。根据罗兰·巴特来说, 符号学是给符号意义的学科。根据罗兰·巴特的符号学理论, 我们可以研究的符号包括歌曲、对话、音符、标志、图像、面部表情和身体动作。

在罗兰·巴特的符号学理论中有三个主要元素, 是外延 (Denotation), 内涵 (Connotation) 和神话 (Myth)。外延是符号真是的意思, 没有隐藏的意思。内涵是深层次的意义和隐含意义, 然后, 神话是一种信息或者话语, 人们可以相信它的真实性, 但是证明不了。通过使用这三个元素, 我们可以分析《尖峰时刻》中的视觉元素是如何呈现和传达中国文化的意义。

本研究分析了如何通过使用罗兰·巴特的理论在三部《尖峰时刻》电影中展现中国文化。《尖峰时刻》不仅是娱乐性的电影, 而且也可以成为中国文化的信息来源。《尖峰时刻》中有很多中国文化符号, 因为故事发生在香港和唐人街, 甚至通过主要角色李警官, 由成龙饰演。符号学帮助我们理解这些符号的意义是如何被构建和传达的。通过使用罗兰·巴特的符号学理论, 研究者可以分析电影中的文化意义



定性研究, 使用了定性研究方法和描述性方法来分析电影《尖峰时刻》中的文化元素。定性描述性方法, 生成以书面文字形式呈现的数据 (取自 Fachrezi, Adha, & Julina, 2023, 第 3 页)。本研究使用的主要

数据是三部电影《尖峰时刻》。本研究使用的数据是电影《尖峰时刻 1, 2, 3》中的场景，这些场景代表了中国文化的价值观。研究者还将描述电影中体现的中国文化价值的的数据。通过对电影中角色、场景、等方面的调查，揭示了电影中所体现的传统文化符号和设计。另外，电影中传统文化的分析解释也得到了相关学术文献的支持。

2.1.2.1 数据收集方法

为了收集正确的数据并与研究目标相一致，本研究数据收集中用了以下数据收集技术：

1. 下载电影《尖峰时刻 1, 2, 3》。
2. 反复看看电影，发现和确定电影《尖峰时刻 1, 2, 3》所有包含的中国文化价值。
3. 从与影片相关的书籍、期刊中收集资料。
4. 收集与研究内容相关的理论。

2.1.2.2 数据分析方法

本研究的数据分析方法是定性描述技术。定性描述法就是解释、给出、分析和解释。分析电影《尖峰时刻 1, 2, 3》的步骤如下：

1. 识别阶段，根据所研究的问题，即电影《尖峰时刻 1, 2, 3》中蕴含的文化价值，对数据进行识别。
2. 分类阶段，即对已经确定的数据，再按照主要问题数据，即电影《尖峰时刻 1, 2, 3》中的文化价值观的价值顺序进行分组。
3. 分析阶段，即根据主题对已分类的数据进行解释。
4. 描述阶段，描述解释阶段的结果，以便就所研究的数据提供有关电影《尖峰时刻 1, 2,



.的结论。